

Im Internet unter:  
[www.werther.de](http://www.werther.de)

# Helmetal Kurier...



**Amtsblatt der Gemeinde Werther**

27. Jahrgang

01. Februar 2018

Nr. 02

## Energiegenossenschaft Helmetal eG wird zum Energieversorger

Unsere Vision von einer erneuerbaren Energieversorgung in Bürgerhand wird in der EG Helmetal e.G. nun Realität. Die EG Helmetal e.G. wird Mitglied bei den Bürgerwerken und ist damit in der Lage, Sie mit lokalem, grünen Bürgerstrom zu versorgen.

### Bürgerstrom – Von Bürgern für Bürger Strom aus der Region

Sie beziehen nicht nur Strom – Sie beziehen Bürgerstrom. Ökologisch und mit erneuerbaren Energien hier in Thüringen produziert. Als Energiever-



## Amtsblatt der Gemeinde Werther

sorger fördern wir mit kleinen Erzeugern eine dezentrale Energieversorgung, welche in Bürgerhand steht. So bringen wir die vollständige Umstellung auf 100 Prozent Erneuerbare Energien voran, regional und mit Bürgerbeteiligung. Mit unserem Thüringer Landstrom.



**Gemeinsam – unser Strom.  
Mein Land – Mein Strom.**

Machen Sie mit und werden Sie Teil der wachsenden Bewegung der Bürgerenergie. Wechseln Sie zum Thüringer Landstrom und unterstützen Sie so die Energiewende in unserer Region! Jetzt Tarif berechnen und direkt online wechseln.

### Sie haben Fragen zum Wechsel? Wir helfen weiter!

Mehr Informationen zum unkomplizierten online Wechsel und der Berechnung Ihres persönlichen Tarifs finden Sie unter - [www.energiegenossenschaft-helmetal.de](http://www.energiegenossenschaft-helmetal.de). - Bürgerstrom oder <http://www.thueringer-landstrom.de>

**Werden Sie Mitglied in der EG Helmetal eG**  
Durch die eigene Mitgliedschaft beteiligen sie sich

auch aktiv an der regionalen Bürgerenergieende und partizipieren über Renditen an der regionalen Wertschöpfung.

Wir erleben seit längerem eine Null-Zins-Politik der Banken, eine Inflationsrate von 1,8 % im Jahr 2017 bedeutet einen schleichenden Vermögensverfall. Durch die Mitgliedschaft in der Energiegenossenschaft und den Erwerb von Genossenschaftsanteilen (jeweils mindestens 500 Euro) haben Sie eine solide und seriöse Möglichkeit, dieser negativen Entwicklung entgegen zu wirken. Der Vorstand

## Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die **23. öffentliche Sitzung** des Gemeinderates Werther findet am **Donnerstag, dem 1. März 2018**, um **19.30 Uhr** auf dem Saal der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode statt. Die Tagesordnung wird zeitnah in den Schaukästen der Gemeinde Werther bekannt gemacht.

Wir laden hierzu alle interessierten Bürger recht herzlich ein.  
gez. Weidt, Bürgermeister



[www.werther.de](http://www.werther.de)

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeinde Werther, Dorfstraße 18, 99735 Werther

**Redaktion:** Frau J. Reinhardt, Gemeindeverwaltung

**Telefon:** (0 36 31) 43 37 15

**Telefax:** (0 36 31) 43 37 21

**E-Mail:** [jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de](mailto:jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de)

**Internet:** [www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

**Bezug:** Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal-Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenfrei verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im

Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

**Hinweis:** Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte verantwortlich.

**Redaktionsschluss:** 15.01.2018  
Der Redaktionsschluss der **03. Ausgabe 2018 ist am 14.02.2018.**

### Gesamtgestaltung und Annahme von druckfertigen Inserationen:

Verlag GN, 99734 Nordhausen  
Telefon: (0 36 31) 6 91 46 19  
E-Mail: [info@verlag-gn.de](mailto:info@verlag-gn.de)

AMTTLICHER TEIL

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Werther, Dorfstr. 18



Montag	09.00-12.00 Uhr
Dienstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-17.30 Uhr
Donnerstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-15.30 Uhr
Mittwoch u. Freitag	geschlossen

### Bürgermeister-Sprechzeiten

Dienstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-17.30 Uhr
----------	--

Termine sind auch nach Vereinbarung möglich.

### Mitteilung in eigener Sache

Wie allen bekannt ist, ist der „Helmetal-Kurier“ nicht nur ein allgemeines Informationsblatt, sondern auch laut § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Werther unser offizielles Amtsblatt. Die Gemeinde ist verpflichtet, für die ordnungsgemäße Zustellung des Amtsblattes zu sorgen. Ich weise vorsorglich darauf hin, dass Sie uns jederzeit davon in Kenntnis setzen können und sollten, wenn Ihnen der Kurier nicht regelmäßig, einmal im Monat, zugestellt wird. Ich bedanke mich für Ihr Verständnis.  
gez. Weidt, Bürgermeister

## Hinweis zur Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, es kommen vermehrte Anfragen zur Veröffentlichung bzw. nicht Veröffentlichung von Geburtstagen im Amtsblatt der Gemeinde Werther.

Wir würden gern, wie wir es alle kennen, weiterhin alle Geburtstage veröffentlichen, aber seit dem 1. November wurde das Bundesmeldegesetz geändert. Im Bundesmeldegesetz (BMG), § 50 – Melderegisterauskünfte in besonderen Fällen, wurde per 1. November 2015, folgende Regelung neu festgelegt.

### § 50, Absatz 2

*„Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums ... Altersjubiläen im Sinne des Satzes 1 sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum ...“*

Die Gemeinde Werther veröffentlicht daher seit November 2015 nur noch die Geburtstagsjubilare (lt. BMG), die den 70., 75., 80., 85. sowie 90. und dann jeden weiteren Geburtstag haben.

Haben Sie bitte daher Verständnis, dass wir die Jubilare, die dazwischen liegen, nicht erwähnen dürfen.  
gez. Reinhardt, Redaktion

### SPRUCH DER AUSGABE

**Es gilt das zu verändern, was wir verändern können. Aber wir müssen auch mit dem leben, was wir nicht verändern können.**

- Rita Süßmuth -

AMTTLICHER TEIL

**Amtsblatt der Gemeinde Werther**

**BEKANNTMACHUNG**

**Planfeststellungsverfahren für den Neubau der B 243  
östl. Mackenrode-Großwechungen  
Abschnitte: OU Holbach und OU Günzerode**

Im Rahmen des Anhörungsverfahrens für das o. g. Verkehrsbauvorhaben wird ein Erörterungstermin durchgeführt.

1. Der Erörterungstermin beginnt:

- für privat Betroffene, landwirtschaftliche Betriebe, Landwirtschaftsbehörden, Forstbehörde, Stadtverwaltung, Gemeinden und Landratsämter **am 28.02.2018 um 10. 00 Uhr**
- für Verbände (anerkannt nach § 63 BNatSchG), Versorgungsunternehmen und sonstige Träger öffentlicher Belange **am 01.03.2018 um 10. 00 Uhr**

jeweils in der

**Gaststätte „Am Hagen“  
OT Günzerode  
Am Hagen 4  
99735 Werther.**

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Anhörungsbehörde den Erörterungstermin bei Bedarf verlängern kann. Entsprechende Änderungen werden im Termin bekannt gegeben.

2. Im Erörterungstermin werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen und Stellungnahmen erörtert. Die Teilnahme am Termin ist jedem, des-

sen Belange von dem Vorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass verspätete Einwendungen ausgeschlossen sind und dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann. Die rechtzeitig erhobenen schriftlichen Einwendungen haben auch im Falle des Ausbleibens weiterhin Bestand.

Das Anhörungsverfahren ist mit Schluss der Verhandlung beendet.

3. Kosten, die durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch eine Vertreterbestellung entstehen, können nicht erstattet werden.

4. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.



Weidt, Bürgermeister  
Gemeinde Werther

Werther, den 01. Februar 2018  
Dorfstraße 18, 99735 Werther

**Artikel für das Amtsblatt „Helmetal Kurier“  
der Gemeinde Werther**

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, in jeder Ausgabe des Amtsblattes „Helmetal Kurier“ wird auf Seite 2 im Impressum der Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe bekanntgegeben.

Artikel oder druckfertige Anzeigen, die nach diesem Redaktionsschluss eingereicht werden, kön-

nen keine Berücksichtigung mehr finden. Sie werden dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Weiterhin bitten wir darum, die Artikel zur Veröffentlichung möglichst digital zu senden.

Wir bitten hier um Beachtung.  
gez. Reinhardt, Redaktion „Helmetal Kurier“

AMTTLICHER TEIL

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

# Sterbefälle und Geburten im Jahr 2017

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, wir geben Ihnen hiermit die Geburten und Sterbefälle des vergangenen Jahres zur Kenntnis und weisen vorsorglich darauf hin, dass nur Sterbefälle und Geburten von Personen benannt sind, die mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Werther gemeldet waren bzw. sind.

Ruth Leukefeld	Irma Jeschke
Martina Schulze	Ingelore Kruse
Irmgard Hering	Ruth Hahn
Hans-Karl Nickel	Maria Figula
Gerhard Ribbeck	Margot Kuntze
Ulrich Heise	Gertrud Wernecke
Marlene Emmelmann	Ursula Schröder
Karl-Heinz Mönch	Erika Krünig
Regina Wussow	Eberhard Wussow

### STERBEFÄLLE 2017

#### Ortsteil Großwechungen:

Sonja Thomas	Hildegard Kunze
Lisa Jennert	Gerda Sauer
Karl Stülz bach	Bruno Hoffmann
Edgar Wilhelm	Dieter Firus

#### Ortsteil Günzerode:

(Standort Pflegeheim Stephanushaus)

Siegfried Geyer	Marta Myler
Helga Klingenhöfer	Liselotte Hesse
Horst Schöbling	Johanna Müller
Heidemarie Sachse	Emma Weddige
Gerda Gundlach	Meta Marzek
Ilsetraut Koppe	Georg Hackert
Gerda Spieß	

#### Ortsteil Haferungen:

Erich Westerhausen	Walter Zabel
--------------------	--------------

#### Ortsteil Kleinwechungen:

Anneliese König	Willi Gothe
-----------------	-------------

#### Ortsteil Mauderode:

Paul Engelmann

#### Ortsteil Pützingen:

Margarethe Reinz

#### Ortsteil Werther: (Standort Pflegeheim „Landhaus am Schlosspark“)

Wolfgang Seifert	Erika Huke
Irmgard Thelemann	Gerhard-Gerd Kunze

In der Gemeinde Werther sind im Jahr 2017 insgesamt 49 Personen verstorben, davon allein 24 Pflegeheimbewohner. Im Jahr 2016 waren es insgesamt 43 Personen.

### GEBURTEN 2017

#### Ortsteil Großwechungen:

Dominik Greßler	Jozua Groth
Hanna Freitag	Paul Hecht
Titus Valentin Allner	Miriam Margit Lindau
Paul Otto Gülland	Johannes Pettermann

#### Ortsteil Günzerode:

Lennart Grimmer

#### Ortsteil Kleinwechungen:

Alma Teichmann	Anton Lücke
Stella Große	Jonah Leon Alert

#### Ortsteil Pützingen:

Finn Dietrich

#### Ortsteil Werther:

Henrik Werner	Theo Oppermann
Felix Schreiber	Tilda Viktoria Pelz
Oskar Fricke	Emilia Kaftan
Maya Schloffler	Lilly Koch

Im Jahr 2017 wurden in der Gemeinde Werther insgesamt 22 Kinder geboren. Im Jahr 2016 waren es 25 Geburten. gez. Reinhardt, Redaktion

Internetadresse der Gemeinde: [www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

### NACHRUF

Durch einen tragischen Unfall verstarb am 01.01.2018, im Alter von 56 Jahren unser Mitglied des Ortsteilrates Werther

### Frank Heise

Fassungslos und tieferschüttert mussten wir die traurige Nachricht zur Kenntnis nehmen. Herr Heise war seit der Kommunalwahl 2014 als aktives Mitglied des Ortsteilrates in Werther tätig. Wir verlieren mit ihm einen engagierten und zuverlässigen Menschen. Herr Heise wird in unserer Gemeinde, im Ortsteil Werther, immer präsent sein. Ein letztes Mal sagen wir Danke für sein Engagement.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Seinen Eltern gilt in dieser schweren Zeit unser ganz besonderes Mitgefühl.

Hans-Jürgen Weidt, Bürgermeister  
Verwaltung der Gemeinde Werther  
Bernd Helbing, Ortsteilbürgermeister  
Ortsteilrat Werther

### Information für alle Steuerzahler

Sehr geehrte Steuerzahler, ich möchte Sie daran erinnern, dass **zum 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.2018** jeweils die Raten der Grundsteuern A, B, Ersatzbemessung, Hundesteuern und Gewerbesteuern fällig sind.

Um Fehlbuchungen zu vermeiden, nutzen Sie unser Einzugsverfahren per Lastschrift. Formulare sind auf unserer Homepage [www.werther.de](http://www.werther.de), unter der Rubrik Suchen: Einzugsermächtigung sowie in unserer Verwaltung erhältlich.

Für Überweisungen, hier nochmals unsere Bankverbindungen:

**Kreissparkasse Nordhausen**

**IBAN:** DE12 8205 4052 0305 0036 40

**BIC:** HELADEF1NOR

**Nordthüringer Volksbank e.G.**

**IBAN:** DE54 8209 4054 0003 3899 01

**BIC:** GENODEF1NDS

gez. Presse, SB Steuern

## Sprechstunden der Ortsteil-Bürgermeister

**■ Ortsteil Kleinwechungen:**

Die Sprechstunde findet jeden ersten Freitag im Monat, in der Zeit von 19.00 bis 20.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus statt.

**■ Ortsteil Haferungen:**

Die Sprechstunde findet jeden ersten Freitag im Monat, im Bungalow auf dem Sportplatz, in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr statt.

**■ Ortsteil Großwechungen:**

Die Sprechstunde findet jeweils freitags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr im neuen Büro unter dem Jugendclub, statt.

**■ Ortsteil Günzerode:**

Die Sprechstunde findet immer donnerstags, von 17.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindebüro Am Hagen statt.

**■ Ortsteil Immenrode:**

Die Sprechstunde findet immer donnerstags, in der Zeit von 19.00 bis 20.00 Uhr, im Gemeindebüro im DGH statt.

**■ Ortsteil Mauderode:**

Die Sprechstunde findet jeden 1. Dienstag, in der Zeit von 18.30 bis 19.30 Uhr, im Büro im DGH/Feuerwehrgerätehaus statt.

**■ Ortsteil Werther:**

Die Sprechstunde findet jeweils donnerstags, in der Zeit von 16.30 bis 18.00 Uhr im Büro in der Gemeindeverwaltung Werther statt.

**■ Ortsteil Pützlingen:**

Die Sprechstunde findet am 1. Donnerstag, in der Zeit von 16.30 bis 17.30 Uhr im Büro im Dorfgemeinschaftshaus aus. gez. Weidt, Bürgermeister

AMTTLICHER TEIL

# Einzugsermächtigung

## Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats

Zahlungsempfänger:

Gemeinde Werther  
Dorfstraße 18, 99735 Werther

Gläubiger-Identifikationsnummer:

DE1606300000159343

Mandatsreferenz

Nr.AZ 063/...

(vom Zahlungsempfänger auszufüllen)

### Einzugsermächtigung:

Ich ermächtige/Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger- **Gemeinde Werther** widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem/unserem Konto einzuziehen.

### SEPA-Lastschriftmandat:

Ich ermächtige/Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger- **Gemeinde Werther** Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger- **Gemeinde Werther** auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann/ Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Lastschrift wird mich/ uns die Gemeinde Werther über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten (öffentliche Bekanntgabe im Amtsblatt der Gemeinde Werther).

### Zahlungsart:

- alle** Steuern, Abgaben, Gebühren, Beiträge usw. in der jeweils fälligen Höhe zu den gesetzlichen bzw. vertraglichen Fälligkeitstagen.
- nur nachstehend bezeichnete**
- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Grundsteuer A | <input type="checkbox"/> Mieten            |
| <input type="checkbox"/> Grundsteuer B | <input type="checkbox"/> Pachten           |
| <input type="checkbox"/> Hundesteuer   | <input type="checkbox"/> Elternbeitrag     |
| <input type="checkbox"/> Gewerbesteuer | <input type="checkbox"/> Versorgungskosten |
|  | <input type="checkbox"/> Ergänzungsbeitrag |

Name des Zahlungspflichtigen(Kontoinhaber)

Vorname

Anschrift des Zahlungspflichtigen(Kontoinhaber)

Straße und Hausnummer:

Postleitzahl und Ort:

Kreditinstitut (Name der Bank)

IBAN des Zahlungspflichtigen(max. 22 Stellen)

BIC(8 oder 11 Stellen)

Ort:

Datum:

Unterschrift(en) des Zahlungspflichtigen(Kontoinhaber)

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Vom Weihnachtsbrunch bei den „Kleinen Entdeckern“



Am Samstag, dem 09.12.2017 fand unser alljährlicher Weihnachtsbrunch in der Kita statt. Auch in diesem Jahr folgten einige Familien unserer Einladung. Mit vielen Leckereien füllte sich nach und nach unser Frühstücksbuffet. Jede Familie brach-

te von zu Hause die eine oder andere Köstlichkeit mit und so stand einem gemeinsamen Frühstück nichts mehr im Wege.

Beim Kaffee und Frühstücksei wurden kleine Anekdoten und mancher Kindermund erzählt. Die Eltern berichteten ihre Erlebnisse von zuhause und hörten gern unseren Berichten über ihre kleinen Sprösslinge zu. Die Kindergartenkinder nutzten diese Zeit und zeigten ihren Geschwistern ihr Lieblingsspielzeug. An diesem Vormittag durfte sogar im Flur getobt werden, niemand ermahnte zum langsamen Gehen.

Liebe Eltern, vielen Dank für eure leckeren Speisen, eure Hilfe beim Aufräumen und die gemeinsame schöne Zeit. Wir freuen uns schon auf den Osterbrunch im nächsten Jahr. Christopher und Jana (Kita „Kleine Entdecker“)

**Hubertus BERND** **SANITÄR HEIZUNG SOLAR** Friedrichstraße 74 99759 Groblohra

**Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985**

**Unsere Leistungen**

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- u. behindertengerechte Bäder
- Elektroinstallation

**HANDWERKER MARKE MEISTERKLASSE**

Telefon 03 63 38-604 47  
Fax 03 63 38-4 31 23  
hubertus@t-online.de  
[www.hubertus-bernd.de](http://www.hubertus-bernd.de)

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

### Wir sagen Danke!

Es gibt viele Dinge, die man nicht mit Geld bezahlen kann, aber mit einem Lächeln, einer Aufmerksamkeit, einem „Danke“.

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen bedanken, die uns beim Weihnachtsmarkt unterstützt haben. Unseren fleißigen Apfelmachern, unseren Elternvertreter, den Erzieherinnen für den Einsatz und die kreativen Ideen, dem Bildungszentrum Heiligenstadt, Urs Kolbe für die musikalische Begleitung. Natürlich geht der Dank noch weiter, Danke allen Papas die den Traum vom Forscherhaus umsetzen, Jens Ahr, Sandra Block, den Herbstputzhelfern, den fleißigen Kuchenbäckern und dem VHS Nordhausen für das schöne Vogelhaus.

Danke für alle die wir jetzt vergessen haben, die Helfer und Unterstützer.

Wir wünschen allen für das neue Jahr, Gesundheit, Wohlergehen und Zufriedenheit.

Danke sagt das Team der Kita Abenteuerland.  
gez. K. Raap

### Öffnungszeiten:

- Mo 9.00-18.00 Uhr
  - Di - Fr 8.30-18.30 Uhr
  - Sa 8.00-12.00 Uhr
  - **Freitag** Termine nach Vereinbarung bis **20 Uhr**
- EC-Kartenzahlung möglich.



Unter den Linden 3 • 99735 Werther

Tel. 03631/462304 • [www.friseursalon-ruesgen.de](http://www.friseursalon-ruesgen.de)  
Direkt an der BUSHALTESTELLE!

### HURRA – es gibt Ferien!

Ist es denn schon wieder soweit? Die Winterferien stehen vor der Tür. Allen Kindern wünschen wir erholsame Ferien, genug Schnee und schönes Winterwetter.

Also, erholt euch gut und einen guten Start in die 2. Schuljahreshälfte.

Euer Bürgermeister  
Hans-Jürgen Weidt





# Landhaus

am Schlosspark

## Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur:




### Landhaus am Schlosspark - Seniorenpflegeheim

**Vollstationäre Pflege • Kurzzeitpflege • Verhinderungspflege  
Demenzbetreuung mit eigenem Garten • öffentliches Café**

**Sprechen Sie uns an:** Leitungsteam **Tanja Lücke** u. **Christine Kleinecke**  
99735 Werther, Thomas-Müntzer-Siedlung 4, Telefon (03631) 65129-0  
Fax (03631) 65129-16, E-Mail: [info@im-herzen-der-natur.de](mailto:info@im-herzen-der-natur.de)



# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## 1000 Euro Spende von der Aryzta-Klemme AG Nordhausen



Eine besondere Weihnachtsüberraschung bekamen die Kinder der Kita „Kleine Entdecker“ als im Dezember die Mitarbeiter des Werkes Aryzta-Klemme AG nicht nur einen Scheck, sondern auch Weckmänner und Sternkräppln überbrachten.

Die süßen Teile schmeckten den Kindern hervorragend.

„Weihnachtszeit naht und ihr wollt Gutes tun“ unter diesem Motto rief das Aryzta-Klemme Werk in Nordhausen eine Spendenaktion ins Leben.

 **ELEKTROTECHNIK FINGER**  
MEISTERBETRIEB

---

Thomas Finger  
Hinterdorfstraße 39  
99735 Großwechsungen  
Telefon 03 63 35/4 01 75  
Telefax 03 63 35/3 87 67

**Land-Waren-Haus**  
**Flarichsmühle**  
bei Großwechsungen

 **Tierbedarf**  
**Futter...Farben...**  
**Eisenwaren**  
**Naturkost**  
**Säfte...**  
**Saaten...**

99735 Flarichsmühle Tel. 03 63 35/4 07 97  
Di.-Fr. 13.00-18.30 • Sa. 9.00-14.00 • Mo. geschlossen

# Amtsblatt der Gemeinde Werther



1000 Euro sollten hier für ein soziales Projekt gespendet werden. Der FV „Starke Kinder“ e. V., der sich für die Kitas der Gemeinde Werther (Kita „Kleine Entdecker“ in Großwechungen und Kita „Abenteuerland“ Werther), deren Grundschule und allen Kindern der Gemeinde Werther einsetzt, bewarb sich für ein neues Spielgerät für die Einrichtung in Großwechungen.

Die Kita „Kleine Entdecker“ in Großwechungen setzt sich seit gut zwei Jahren für Kinder mit Handicap und deren Integration und Inklusion ein. Leider fehlen der Einrichtung auf dem Außengelände Spielmöglichkeiten, die die Kinder mit und ohne Beeinträchtigung gemeinsam nutzen können. Kindern deren Seh- oder Gehfähigkeit eingeschränkt sind, haben besondere Bedürfnisse an Spielgeräten. Die Kinder mit Behinderung oder Handicap sollen so unbeschwert wie möglich am Leben teilhaben. Die Kita möchte im Jahr 2018 ein neues und den Bedürfnissen der Kinder entsprechende Spielgerät mit Hilfe des Förder-Vereins „Starke Kinder“ e. V. anschaffen.

Wir, der Vorstand des FV „Starke Kinder“ und die Kinder und ErzieherInnen der Kita „Kleine Entdecker“, danken den Mitarbeitern und Verantwortlichen der Aryzta-Klemme AG für die Spende. Beanke Juch, Vorstandsvorsitzende

Am 28. Februar 2018 begehen

## Charlotte & Paul-Gerhard Joedicke

aus Werther ihr Fest der

## Eisernen Hochzeit.

Zu diesem nicht alltäglichen Ehejubiläum gratulieren der Bürgermeister, der Ortsteilbürgermeister und die Mitarbeiter der Verwaltung recht herzlich und wünschen viel Gesundheit und noch einige gemeinsame Jahre im Kreis der Familie.



Seit über 20 Jahren sind wir ein zuverlässiger, erfahrener und qualitativ hochwertiger Dienstleister in den Bereichen:

- Kindergarten - und Schulspeisung
- Essen auf Rädern für Seniorinnen und Senioren
- Essen auf Rädern für Firmen/Privatpersonen
- Schulobst
- Plattenservice
- Canape's



### AWO "Küche mit Herz"

Löwentorstraße 33, 99752 Bleicherode  
 eMail: [info@awo-schulkueche.de](mailto:info@awo-schulkueche.de)  
[www.awo-schulkueche.de](http://www.awo-schulkueche.de)  
 Telefon (03 63 38) 59 76 51  
 Fax (03 63 38) 48773  
 Leiter: Steve Flug

Internetadresse der Gemeinde:  
[www.werther.de](http://www.werther.de)

**Amtsblatt der Gemeinde Werther**

**Rückschau auf die Weihnachtsfeier der Senioren am 7.12.2017 in Werther**



In freudiger Erwartung hatten die Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Werther am 7.12.2017 in der Gaststätte „Haus des Volkes“, pünktlich um 14.00 Uhr die Plätze eingenommen.

Auf dem weihnachtlich geschmückten Saal begrüßte der Ortsteilbürgermeister, Bernd Helbing,

mit: „Hallo liebe Werthersche!“ Auf das herzlichste und wünschte allen Anwesenden viel Spaß und Freude zu dieser traditionellen Veranstaltung. Bei Kaffee und Kuchen sowie der musikalischen Umrahmung durch die Band „freitags“, nahm das Programm der Weihnachtsfeier seinen Verlauf.

 **BÄCKEREI**  
*Schürmer*  
Gumpe 8 • 99735 Werther  
Tel. 0 36 31/97 23 59 • Funk 01 77/8 97 23 59

---

Wir fertigen für Sie Brötchen, Brot, Kuchen und Torten nach telefonischer **VORBESTELLUNG.**

**Steffen Kabelitz** 

**Generalvertretung**  
**Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft**

Bochumer Straße 157  
99734 NORDHAUSEN  
Tel. 0 36 31/98 20 48  
Fax 0 36 31/47 28 30  
Handy 0151/14718428

Privat:  
Bachstraße 3  
99735 WERTHER  
Tel. 0 36 31/60 32 34

---

**BÜROZEITEN:**  
Mo.-Do. 9-12.00 Uhr • Di./Do. 14-18.00 Uhr  
Fr. 10-13.00 Uhr u. nach Terminvereinbarung

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

Der 1. Höhepunkt war der Auftritt der Schülerinnen und Schüler der Grundschule Werther unter Leitung der Direktorin, Frau Sabine Wagner. Allen Anwesenden wurde ein wunderschönes weihnachtliches Programm vorgetragen. Ein großer Beifall ließ nicht auf sich warten. Als Dankeschön überreichte der Ortsteilbürgermeister den Kindern einen kleinen finanziellen Zuschuss für ihre bevorstehende Kinderweihnachtsfeier der Grundschule in Großwechungen.

Der 2. Höhepunkt war dann der Auftritt der Chorgemeinschaft „Werther-Sundhausen“. Mit schönen Liedern erfreuten die Sänger die Anwesenden und stimmten somit die bevorstehende Weihnachtszeit ein. Den Abschluss bildete traditionell der gemeinsame Gesang des Weihnachtsliedes „Stille Nacht, heilige Nacht ...“ Mit viel Beifall wurde der Chor verabschiedet.

Die Band „freitags“ spielte im weiteren Verlauf mit weihnachtlichen Liedern auf. Zum Abschluss wurde dann auch noch Musik zum Tanzen gespielt, welches auch von den Anwesenden genutzt wurde.

Ein herzliches Danke geht an die Wirtsleute Rosi und Achim mit ihren fleißigen Helfern sowie dem Kuchenbäcker Jan Schirmer.

Mit den besten Wünschen für ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2018, fand die Weihnachtsfeier ihren Abschluss. Allerdings bleibt ein Wunsch für 2018 noch offen: Für die nächste Seniorenweihnachtsfeier bitte ich um eine größere Beteiligung. – Danke!

gez. Bernd Helbing, Ortsteilbürgermeister



**99735 Mauderode**  
**Dorfstraße 6a**  
 Tel. 03 63 32/2 05 24  
 Fax 03 63 32/2 17 67

- Bausanierung
- Fliesenlegearbeiten
- Maurerarbeiten
- Plattenlegearbeiten
- Betonarbeiten
- Gerüst- u. Holzbau

Registriert als Fachbetrieb für ASBESTSANIERUNG

### Wintermorgen

Blaß zieht der junge Tag herauf  
 und färbt den Horizont.  
 Im Westen gleitet still herab  
 der volle gelbe Mond.

Der Frost hängt starr in jedem Baum  
 mit seinem kalten Hauch  
 und schmückt mit silberhellem Reif  
 den alten Haselstrauch.

Wie zartes Filigran erscheint  
 am Baum ein jeder Ast.  
 Er träumt, wie er im Sommer trug  
 der Blätter grüner Last.

Dann steigt herauf der rote Ball,  
 der keine Wärme bringt.  
 Noch gilt des Winters Regiment,  
 das kalte Lieder singt ...

Aus: *Das liebe lange Jahr*“ von E. Schirmer

**Wir empfehlen ... einen**  
**Partyschmaus für ca. 10 Gäste**



### Schnitzel- & Steakkreationen

**bestehend aus: zum Angebotspreis von 80 Euro**

- 5 x Schweineschnitzel mit Würzfleisch und Reibekäse überbacken
- 5 x Schweinsteak mit Würzfleisch und Reibekäse überbacken
- 5 x Hähnchenbrust Hawaii mit Ananas & Chesterkäse überbacken
- 5 x Kasseler-Steak mit Tomate, Röstzwiebel & Bärlauchkäse überb.
- ... dazu reichen wir Ihnen einen Misch- und einen Bohnensalat sowie ein Körbchen mit verschiedenen Baquetttestücken

**Gasthaus & Partyservice „Zum Dorfkrug“ Werther, Tel. (03631) 6383097 u. 0160/97992087**

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Ausflug zum Strietzelmarkt



Am 8.12.2017 machten einige Frauen vom kirchlichen Handarbeitskreis Werther einen gemeinsamen Ausflug zum Strietzelmarkt nach Dresden. Es waren auch einige Männer mit dabei, die aber in erster Linie zum Tragen der vielen Einkäufe gebraucht wurden. Gebucht war ein Reisebus für die Hin- und Rückfahrt und um 8 Uhr ging es in Nordhausen los.

Das Wetter versprach für den Nachmittag Schneeschauer und Sturm, sodass wir auf alles vorbereitet waren. Vor Ort hatten wir dann mit einem kleinen Schauer zu kämpfen und danach gab es ei-

nen absolut wolkenfreien blauen Himmel. Wie heißt es so schön, ... wenn Engel reisen!

Der Strietzelmarkt war auch nicht so überfüllt, sodass in Ruhe das Angebot studiert werden konnte und auch die Verkostung des Glühweins und der Verpflegung jeglicher Art ausführlich genutzt wurde.

Um 16:30 Uhr ging es wieder zurück. Es hat allen Beteiligten sehr gut gefallen und einhellig wurde beschlossen, auch 2018 wieder einen großen Weihnachtsmarkt in der Region zu besuchen.  
gez. Bärbel Matzelle

**Salon Yvonne**  
 99734 WERTHER  
 Warteberg Siedlung 7  
 Tel. 0 36 31/60 34 02

99759 Groblohra  
 Kirchberg 41 im Gemeindeamt  
 Tel. 03 63 38/59 87 06

*schnipp. schnapp  
 Haare ab!*

 **Mund's Mühle**  
 Landhandel & Hoffleischerei

Neue Mühle 68  
 99735 Kleinwechungen  
 - direkt an der B 243 -  
 Telefon (03 63 35) 3 15  
 Fax (03 63 35) 38 99 46

- Thüringer Hausschlachter-Spezialitäten
- Futtermittel, Tierbedarf und Zubehör
- Erden und Dünger
- Grilltag an jedem Donnerstag

Mo.-Fr. 9-18 Uhr und Sa. 8-12 Uhr  
 Jeden Mo., Mi. und Fr. Schlachttag ab 14 Uhr

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

### Alle Jahre wieder ...

Hieß es auch im letzten Jahr! Am 9. Dezember war in Pützlingen der kleine aber feine Weihnachtsmarkt rund um die Kirche. Eine wunderschöne Kulisse! Bei Glühwein, Fettabrotten, selbst gebräutem Bier und Grillwürstchen, war eine schöne vorweihnachtliche Stimmung. Einige Besucher aus den umliegenden Orten und ganz viele Pützlinger mit ihren Gästen, ließen es sich einige Stunden gutgehen.



Frau Steinbacher und Herr Eberhardt boten Allgäuer Käse und Pützlinger Honig an und auch die vielen Kleinigkeiten der Familie Strowiki waren begehrt.

Ein besonderer Dank gilt allen, die dazu beigetragen haben, den Markt so zu gestalten, wie er war, einfach schön. Gleichzeitig möchte ich mich bei allen bedanken, die im Herbst bei den Aufräumarbeiten im Dorf, auf dem Friedhof und im Entengarten mitgeholfen haben. Es ist immer wieder schön zu sehen, wie mitgeholfen wird, dass alles in Ordnung bleibt. Danke! gez. G. Küster



#### Allgäuer Spezialitäten:

*Käse von der Sennalpe, Kräutersalze, Molkeprodukte, Hanfsamen, Chutneys und Pestos u.v.m.*

#### Neue Öffnungszeiten in Pützlingen am Hof

*ab sofort immer montags*

*09:00 - 11:00 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr*

**Elke Steinbacher • Dorfstraße 36**  
**99735 Pützlingen • 0170-8352163**

**WIEGAND**  
Bau- und Sanierungs GmbH

**WBS**

**Maurer- und Betonarbeiten**  
**Putz- und Dämmarbeiten**  
**Ausbau und Sanierung**

Hollandstraße 1, 99735 Großwechungen  
Tel.: 036335/ 40 372

wiegandbausan@t-online.de

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Es wurde weihnachtlich in Kleinwechslungen



10 Tage vor dem Heiligen Abend fand in Kleinwechslungen die Weihnachtsfeier für die Senioren und Seniorinnen statt. An einer festlich geschmückten Kaffeetafel mit leckerem, selbstgebackenen Kuchen, verbrachten wir gemütliche Stunden im Dorfgemeinschaftshaus. Auch der Bürgermeister Hans-Jürgen Weidt ließ es sich nicht nehmen, vorbeizuschauen und allen persönlich

ein schönes Weihnachtsfest zu wünschen. Ganz besonders haben wir uns über den Besuch einer Gruppe singender Kinder vom Kindergarten „Kleine Entdecker“ gefreut, die uns mit bekannten Weihnachtsliedern und einem Schneeflockentanz in Weihnachtsstimmung versetzten. Alle sangen eifrig mit. Als Belohnung gab es für die kleinen Sänger Süßigkeiten und eine Fahrt im Feuerwehrauto.

Nachdem es noch ein gemeinsames Abendessen gab, und geredet und gelacht wurde, klang ein wunderschöner vorweihnachtlicher Tag aus.

Besonderer Dank gilt den fleißigen Helferinnen Kerstin Gothe, Martina Becker, Christine Schulze und Peggy Schulze, die wieder diesen Nachmittag unvergesslich gemacht haben.

Ich wünsche allen Mitbürgern und Mitbürgerinnen ein gesundes Jahr 2018!

gez. Antje Fischer, Ortsteilbürgermeisterin Kleinwechslungen





**LINDEN  
APOTHEKE**

Unsere kostenlose Telefonnummer:  
**08 00/0 05 33 28**

Montag - Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr  
Sie **BESTELLEN** - wir liefern **FREI HAUS**.

Chr.-Petra Figulla • Telefon 03 63 34/5 33 28  
99735 Wolframshausen • Sondershäuser Str. 16

Die Gewerbetreibenden in diesem Heft empfehlen sich Ihnen auch im Jahr 2018 mit ihren Leistungen.

## AUTOSERVICE



### GÜLLAND

Macht Dir Dein Auto Kummer,  
dann wähle diese Nummer

**03 63 35/ 2 85**

Hesseröder Str. 2  
Großwechungen

Menschen lernen ... Hunde zu verstehen

## Hundeschule Helmetal

FF-FF



99735 Werther

Parkweg

Tel.: 03631/479843

Mobil: 0175/8438445

Mobil: 0152/22597644

www.hundeschule-h-h.de

E-Mail: hundeschule-h-h@gmx.de

Seit über 120 Jahren

## Maßschneiderei Felke

Inh. Karola Jacobi  
Damenschneidermeisterin



Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen,
- Näherei, Dekorationen und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz), 99734 Ndh.,  
Tel./Fax 0 36 31/98 42 04 • privat 03 63 32/7 06 59

## Torsten Benth

- Sachverständiger für Bau-  
schäden und Baumängel
- akkreditierter u. zertifizierter  
Gutachter der Bauschule  
Erfurt



## VS Holzbau GmbH

99735 Werther/Immenrode • Bergstraße 19

Tel. 03 63 35/3 88 62 • Fax 03 63 35/3 88 53

Mobil 0160/97 787 047 • vsholzbau@t-online.de

Bürozeiten samstags von 8 bis 16, montags von  
7 bis 10 Uhr und nach Vereinbarung

## Bäckerei & Kaufhalle B. Schmeichel

Wir empfehlen uns mit Backwaren  
aller Art. Unsere Kaufhalle hält für  
Sie stets ein großes Waren-  
angebot bereit.



### Öffnungszeiten:

Mo. 8-12.30 • Di.-Fr. 8-13 & 15-18 Uhr • Sa. 7-12

**99735 Herreden • Tel. 0 36 31/98 63 58**

## Klein- Klär- Anlagen

SBR Neubau & Nachrüstung  
Festbett & Wirbelbett  
Filtergraben & Pflanzenklärbecken usw.  
Beratung Angebote  
Fachplanung Begutachtung  
Baubüberwachung

## AQUA-PLANING TH

99735 Nohra - Sondershäuser Str. 15

036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

## Bestattungshaus Robert Baumgarten

Inh. Bernd Baumgarten

Erd-, Feuer-, See-  
und Friedwaldbestattungen  
Bestattungsvorsorge

Hallesche Straße 61

99734 Nordhausen

Tel. 0 36 31/60 06 09

Fax 0 36 31/60 06 10



## „Bei Muttern“<sup>33</sup>

Gaststätte & Eiscafé  
Rita Wiegand, Hauptstraße 3  
Großwechungen • Tel. 036335/389955

gepflegte Speisen und Getränke, Gerichte vom Herd  
und aus der Pfanne, lecker Eisbecher und selbst-  
gebackener Kuchen, Pizza, Pasta, kalte und warme  
Buffets ... auch außer Haus

Feiern jeder Art werden von uns ausgerichtet!

**Wir bitten um Vorbestellung, auch außer Haus möglich!**

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Weihnachtsfeier in der Tagespflege Günzerode

Zu unserer Weihnachtsfeier am 20.12.2017 waren die Kinder der Kita aus Großwechungen Gast bei uns in der Tagespflege und erfreuten die Senioren mit ihrem schönen Weihnachtsprogramm. Ein herzliches Dankeschön dafür.

Viel Freude gab es, als die Märchen-Oma Gerlinde das „Aschenputtel“ vorlas und dafür extra eine Märchenkiste mitgebracht hatte.

Im Anschluss kam der Weihnachtsmann und hatte für alle Kinder eine kleine Überraschung dabei.



Am Nachmittag wurden viele Lieder aus der Weihnachtszeit zusammen gesungen, Stollen und Plätzchen genascht und Geschenke überreicht. Es war ein sehr schöner und harmonischer Tag, mit Vorfreude auf die Weihnachtsfeiertage.

Die Gäste der Tagespflege bedanken sich bei den Mitarbeitern für die Gestaltung und Organisation dieser besinnlichen Weihnachtsfeier. gez. Andrea Bachmann, Pflegedienstleiterin

**DA-KU-FA**

**Bauelemente**  
Handel und Verbau  
Inh.: Uta Weissgärber

Wartebergsiedlung 6  
99735 Werther  
Tel./Fax (0 36 31) 60 32 00

- Markisen
- Rollos
- Faltstore
- Rollläden
- Fenster
- Haustüren
- Tore
- WC-Trennwand-anlagen
- Wintergärten

**Kfz.-Meisterbetrieb**  
**Hans-Peter Nebelung**

**Große und kleine Reparaturen aus Meisterhand!**

99735 Werther • Hauptstr. 20  
Tel./Fax 0 36 31/98 23 26

**Montag bis Freitag 8-12 und 14-18 Uhr**  
**Samstag 8-12 Uhr**



## Amtsblatt der Gemeinde Werther

# Buchlesung in Werther: „Mord in Werther“

Wir möchten Sie recht herzlich zur Buchlesung, einem kulturellen Höhepunkt, gleich Anfang des neuen Jahres, hier in Werther einladen.

Buchlesungen sind eine wundervolle Gelegenheit, um das Endprodukt oft jahrelanger Arbeit, vor einem Publikum zu präsentieren.

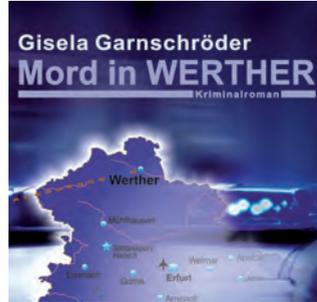
Der Kriminalroman „Mord in Werther“ erzählt eine spannende Geschichte die in der Gemeinde Werther/Thüringen und im westfälischen Werther spielt.

Die Autorin hat sich bereit erklärt, wenn es gewünscht wird, aus ihrem Roman hier in Werther zu lesen. Wir haben dieses Angebot gern angenommen um auch erstmals solch ein kulturelles Genre anzubieten. **Frau Garnschröder** wird am **22. Februar ab 19.00 Uhr** persönlich aus ihrem Buch lesen.

Es ist die erste derartige Lesung hier in Werther und wir hoffen auf ein großes Interesse unserer Einwohner und Bücherfreunde. Die Lesung findet in der Begegnungsstätte in Werther statt. Für das leibliche Wohl sorgen die Landfrauen.

**Kartenvorverkauf:** Ab dem 8. Januar erhalten Sie Karten im Vorverkauf zum Preis von 4,00 Euro (Abendkasse 5,00 Euro) in der Gemeindeverwaltung Werther und Postfiliale in Werther.

Im Preis enthalten ist **ein Gratis Getränk ihrer Wahl** (1 Flasche Bier, Glas Sekt, alkoholfreies Getränk).



**Ein Mord in Werther, im fernen Thüringen, für den Simone Stern aus Bielefeld verantwortlich gemacht wird, veranlasst die pensionierte Kriminalhauptkommissarin Mira Wiedemann umgehend ihrer Freundin zu Hilfe zu eilen:**  
 Noch während Mira in Thüringen Erkundigungen einholt, wird in der Partnerstadt Werther in Ostwestfalen ebenfalls ein Mann erschossen aufgefunden. Oberkommissar Träller ermittelt in Bielefeld und ist gleich verärgert, dass sich Mira Wiedemann in seine Arbeit einmisch. Doch spätestens als die Tatwaffe auf der Mühlenwiese direkt am Schwarzbach gefunden wird, ist Träller für jeden noch so kleinen Hinweis dankbar.

Wir freuen uns auf einen spannenden Krimi Abend und dem Liveauftritt der westfälischen Autorin hier in Werther.

gez. Weidt, Bürgermeister

Internetadresse der Gemeinde: [www.gemeinde-werther.de](http://www.gemeinde-werther.de)

hoefer-bestattungen.de

## HÖFER

P. Tobias Titulaer

**Bestattungen**

Trauerbegleitung

**03631-983320**

Käthe-Kollwitz-Straße 8  
99734 Nordhausen



- Bestattungen
- Vorsorge
- Trauerbegleitung
- Supervision

Wir sind für Sie da - Tag und Nacht!

**Amtsblatt der Gemeinde Werther**

**Die Narren des Wertherschen Karneval  
Vereines stehen bereit**



Endlich ist es wieder so weit, der Karneval steht vor der Tür. In Werther feiert man ihn zum 59. Mal. Die Akteure haben fleißig geprobt, um unseren Publikum wieder eine abwechslungsreiches Programm bieten zu können. Neue Büttreden, auch politische, werden unsere Gäste begeistern. Freuen sie sich auf unseren neuen Nachwuchsredner, der in diesem Jahr zum ersten Mal in der Bütt steht. Auch unsere jüngsten Tänzerinnen haben inten-

siv geprobt und freuen sich auf ihren ersten Auftritt. Unsere Showtanzgruppe und die Garde, haben im letzten Jahr beim Tanzfestival in Bleicherode mit sehr guten Platzierungen überzeugen können. Sie haben sich wieder einige Überraschungen einfallen lassen um die gute Qualität ihrer Tänze zu bestätigen. Karnevalistische Spitzenleistung wird unser Männerballett bieten, sie haben ernsthaft geprobt um Allen Spaß bieten zu kön-

**Bauelemente** **Fa. Gerold**  
**REINHARDT**  
Fenster • Türen • Rollläden • Markisen • Wintergärten  
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK  
Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Tel. 03 63 35/42 50, Fax 4 25 24  
Servicetelefon 01 72/5 10 49 66 • 01 72/3 61 04 31

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

nen, lassen Sie sich überraschen. Gesanglich werden unsere Hofsänger und die Disharmoniker unsere Gäste zum Mitsingen und Schunkeln anregen. Weitere Neuigkeiten im Programm werden nicht verraten.

Nachdem im letzten Jahr unser Jugendkarneval so erfolgreich über die Bühne lief, wird das natürlich wiederholt. Am 2. Februar ist es dann soweit, unser zweiter Jugendkarneval mit Gästen aus befreundeten Vereinen wird unser jugendliches Publikum mit Sicherheit begeistern.

Natürlich darf ein zünftiger Weiberfasching nicht fehlen. Ein auf unsere weiblichen Gäste zugeschnittenes Programm, mit Männerballetts aus anderen Vereinen, wird sicherlich für viel Heiterkeit sorgen.

Musikalisch werden wir begleitet von unserer Band „freitags“, welche auch nach dem Programm zum Tanz aufspielen wird. Sämtliche Veranstaltungen finden im „Haus des Volkes“ in Kleinwerther statt. Sollten sie keine Karten haben, dann können an der Abendkasse oder unter der Nummer 03631/4659912 noch welche erworben werden. Ein Besuch unserer Veranstaltungen schafft Freude und Spaß für alle Gäste, unter dem Motto:

*Wertherscher Karneval Verein,  
da wo der Spaß zu Hause ist.*

### Unsere Februar-Termine:

**02.02.18:** Jugendkarneval Beginn 20.11 Uhr  
**03.02.18:** Abendveranstaltung Beginn 19.11 Uhr  
**09.02.18:** Weiberkarneval Beginn 20.11 Uhr  
**10.02.18:** Abendveranstaltung Beginn 19.11 Uhr

• Werther Hei-Jo •

### Haus- und Grundstückservice

Renovieren • Installieren • Außenarbeiten



Reparaturen RUND ums Haus  
Grünanlagenpflege  
Hausmeisterdienste

Jörg Presse

Telefon:

**(036335) 40 932**

Hagen 3  
99735 Großwechungen

Mobil:  
(0174) 41 99 803

### NACHRUF

Tief bestürzt vernahmen wir die traurige Nachricht, dass unser Freund



### Frank Heise

durch einen tragischen Unglücksfall ums Leben gekommen ist.

Wir verlieren mit Ihm ein engagiertes und geschätztes Mitglied unseres Vereines. Als Büttensprecher war er mehrere Jahre aktiv und sorgte stets für Heiterkeit bei unseren Gästen. Er war ein hilfsbereiter und bescheidener Mensch, der sich stets für den Verein einsetzte.

Wir werden Ihn und sein Engagement stets in dankbarer Erinnerung behalten.

Der Vorstand und Mitglieder des  
Wertherschen Karneval Vereines e. V.

### ERGO Generalagentur

Roberto Jipp - Versicherungsfachmann (BWW)

Landgrabenstr. 12  
99734 Nordhausen  
Tel. (03631)902156

Bahnhofstraße 20  
99752 Bleicherode  
Tel. (036338)42505

Mail: roberto.jipp@ergo.de  
Netz: www.roberto.jipp.ergo.de

Unsere star-  
ken Marken:



### Bestattungen Westerhausen



99735 Haferungen

Telefon:

**03 63 35/3 87 30**

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

# Amtsblatt der Gemeinde Werther



**SCHMIEDE  
BAUSCHLOSSEREI  
Metallbau Göx GbR**

**Bauschlosserei • Kunstschmiede • Hufschmiede  
Leichter Stahlbau • Zaunbau  
Tore, Türen, Gitter • Schlüsseldienst**

**Harald Göx**  
Schmiedemeister

99735 Großwerther-Nordhausen, Dorfstraße 16  
Telefon und Fax 0 36 31/60 34 24

## Tango Argentino

Zu einem **kostenlosen Schnupperkurs Tango Argentino** lädt die Initiative „Tango im Landkreis“ ein. Der Kurs findet statt am 28.02. von 18 bis 19.30 Uhr im „Eichsfelder Hof“ in Leinefelde, Heiligenstädter Str. 1 (Parkplatz vorm Haus).

Der Kurs eignet sich für jedes Alter. Es sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Ein paarweises Erscheinen wäre von Vorteil, aber einzelne Männer sind immer sehr willkommen! Der Kurs ist vollkommen unverbindlich. Wer Interesse hat, kann danach an einem Anfängerkurs teilnehmen (immer mittwochs).

Tango im LK • 0170/2056815 • michel-gross@t-online.de



*Genießen Sie die  
schönen Seiten des Winters!*

## Alte Wetterregeln

- Wenn die Mücken zur Fastnacht singen, wird sie der März eiskalt niederringen.
- Den Anglern ist der Februar recht, steht unterm Eis der fette Hecht.
- Gibt's zu St. Petri (22.2.) noch kein Eis, vergeht dem Bauern das Lachen.
- Steifer Frost und Märzenschnee tut den jungen Saaten weh.

## Unser kleines Witzeckchen

Ein Fleischer macht Wurst. Sein Freund sieht ihm zu und sagt nach einer Weile: „Wenn das rauskommt, was da reinkommt, kommst du irgendwo rein, wo du sicher nie mehr rauskommst.“

„Haben Sie fünf Sekunden Zeit?“ fragt ein Zuschauer den Schiedsrichter nach dem Spiel. Dieser nickt zustimmend. „Dann erzählen Sie mir bitte mal alles, was Sie über Fußball wissen!“

## Spedition und Containerservice

- Steffen Eckhardt -

- **Container-Bereitstellung**
- **Anlieferung v. Kies, Sand und Schotter**
- **Ausführung von Baggerarbeiten**
- **Durchführung von Abrissarbeiten**

**99759 SOLLSTEDT • Rosenweg 5  
Telefon 03 63 38/4 46 45 • Fax 4 46 62  
www.eckhardt-transporte.de**

## Blutspende-Termine in Großwechungen

Die Blutspendezentrale des Südharzklunikums wird an folgenden Tagen wieder in Großwechungen, dem Feuerwehrgerätehaus sein und die Blutspende durchführen. Wir freuen uns wieder über das Interesse und viele Spender:

- Dienstag, den 27. März 2018
- Dienstag, den 3. Juli 2018 und
- Dienstag, den 25. September 2018

Die Abnahmezeit ist jeweils von 16.00 bis 19.00 Uhr. Weitere Termine finden Sie im Internet unter: [www.blutspende-nordhausen.de](http://www.blutspende-nordhausen.de)

gez. Sven Köhn, Spendenkoordinator Blutspendezentrale SHK

# Amtsblatt der Gemeinde Werther



## Tierarztpraxis Mackerodt/Schulze

Dorfstraße 2  
99735 Werther/OT Immenrode  
Telefon 03 63 35/4 06 70

### SPRECHSTUNDEN:

Montag-Donnerstag 10.00 Uhr - 11.00 Uhr  
18.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Freitag und Samstag 10.00 Uhr - 12.00 Uhr  
... und nach **VEREINBARUNG**

## REINHARD JÄHN

Verbau von Bauelementen  
Wartung und Reparatur

**SCHÜCO**

99735 WERTHER  
Dorfstraße 45  
Telefon/Telefax  
0 36 31/47 95 87  
mobil 0171/7217546



# Veranstaltungskalender der Gemeinde Werther

- 02.02.2018 20.00 Uhr, Jugendkarneval des WKV
- 03.02.2018 14.30 Uhr, Nachmittagskarneval des GCV in Günzerode für Senioren u. Jedermann
- 03.02.2018 19.00 Uhr, Abendveranstaltung des WKV
- 03.02.2018 19.30 Uhr, II. Abendveranstaltung des GCC in Großwechungen
- 04.02.2018 15.00 Uhr, Kinderfasching in Günzerode
- 09.09.2018 20.00 Uhr, Weiberfasching des WKV
- 09.02.2018 20.00 Uhr, Weiberfastnacht in Günzerode
- 10.02.2018 19.11 Uhr, Abendveranstaltung des GCV zum Jubiläum in Günzerode
- 10.02.2018 19.30 Uhr, III. Abendveranstaltung des GCC in Großwechungen
- 10.02.2018 20.00 Uhr, Abendveranstaltung des WKV
- 22.02.2018 19.00 Uhr, Buchlesung in Werther: „Mord in Werther“ mit der Autorin Frau Garnschröder in der Begegnungsstätte in Werther
- 24.02.2018 14.00 Uhr, Schinkenskat, SGSV Hundesportverein in Großwechungen
- 27.03.2018 16.00 bis 18.00 Uhr, Blutspendetermin in Großwechungen
- 03.07.2018 16.00 bis 18.00 Uhr, Blutspendetermin in Großwechungen
- 25.09.2018 16.00 bis 18.00 Uhr, Blutspendetermin in Großwechungen

Der Kartenvorverkauf für die Weiberfastnacht und Abendveranstaltung in Günzerode findet am 01.02.2018 von 18.00 bis 19.00 Uhr in der Gaststätte „Am Hagen“ statt.

Der Gemeinde liegen leider keine weiteren Veranstaltungsmeldungen/-anzeigen vor. Wir informieren gern, können dies aber nur, wenn Sie uns Ihre Termine und Daten auch zur Verfügung stellen.



**Stude**

99735 Werther | Hauptstraße 45  
Tel.: 03631/601231  
info@euronics-stude.de  
www.euronics-stude.de

Wir sind für Sie da:  
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

**FALLS IHNEN DAS INTERNET MAL NICHT WEITERHLEFEN KANN: WIR KÖNNEN 'S!**

**MIT DIESEM SERVICES:**

- ★ Installation von Überwachungsanlagen
- ★ LCD-Fernseher-Reparatur
- ★ Beratung zu Internet- & Handyverträgen
- ★ Installation / Reparatur Sat-Anlagen
- ★ Smartphone & Tablet Reparatur



**FÜR DEIN  
BESTES ZUHAUSE  
DER WELT**

**Kundendienst • Reparatur • Verkauf**

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Veranstaltungen in der ländlichen Begegnungsstätte der Gemeinde Werther

+++ Ländliche Begegnungsstätte +++

Der **Januar** ist schon wieder vorbei und dennoch möchte ich allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde noch ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018 wünschen. Auch in diesem Jahr wollen wir die alte Kaufhalle mit verschiedenen Veranstaltungen als Begegnungsstätte nutzen und



beleben. Die Termine im November und Dezember, darunter der 11.11. mit Schlüsselübergabe, Weihnachtsmarkt und Nikolauskaffee waren sehr gut besucht und ich hoffe, dies setzt sich im neuen Jahr fort.

**Blumenladen Pusteblume**  
 Inh. Ulrike Maegdefrau  
**14.02.2018: Valentinstag**  
 Montag bis Samstag  
 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag und Freitag  
 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Telefon 036335/38970  
 Schulstraße 8 • 99735 Großwechungen

**Ihr Partner für Renovierungsarbeiten und Neubau!**

Maurer- und Holzbauarbeiten  
 Altbausanierung

**HOCH & HOLZFAU**  
Handwerk

- Maurer- und Putzarbeiten
- Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fachwerkaufbauten
- Trockenbauarbeiten

**99755 ELLRICH • Heimstraße 20a**  
 Tel. (03 63 32) 2 02 76 • Fax (03 63 32) 2 03 97

## Amtsblatt der Gemeinde Werther

■ **Dienstags 15.00 Yoga**, wobei die Gruppe ruhig noch wachsen kann, evtl. besteht die Möglichkeit eine 2. Gruppe zu einem späteren Termin zu gründen.

■ **2 mal donnerstags ab 15.00** (15.02., 01.03.), wird **kreativ gestaltet**, Handarbeiten dürfen auch gern mitgebracht werden oder auch einfach nur erzählt.

■ Am **1. Montag des Monats** (05.02.) findet wieder das **Frauenfrühstück** statt, gerne auch unter verschiedenen Mottothemen oder mit Referenten. Um Voranmeldung wird gebeten.

■ Am **08.02.2018, ab 15.00 Uhr Weiberfastnacht** mit anschließendem Schlachte-Essen. Eine Anmeldung wird erbeten.

■ **Buchlesung in Werther am 22.02.2018, ab 19.00 Uhr**, Kartenverkauf ab Januar im Gemeindeamt Werther oder Poststelle – Begegnungsstätte (siehe Artikel „Mord in Werther“ Seite 19)

■ Am **26.02.2018, Senientag in Erfurt/Messe**, mit Vorstellung des Bundesverbandes, Anmeldungen erbeten.

**Ausblick auf den März:** wir feiern Frauentag am 08.03. nähere Informationen im nächsten Heft. Bitte achten Sie auf die Bekanntmachungen in der Begegnungsstätte.

**Alles Gute bis dahin, Ihre Margit Bierbach**



- Kaminholz
- Brennholz
- Fällen & Entsorgen von Bäumen
- Extrembaumfällung

**Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10**  
 99735 Werther | Tel.: (03631) 60 12 36 | Fax: 47 67 74  
**www.wood-master-werther.de**



### 1. Knutfest in Kleinwerther war von Erfolg gekrönt

Die Feuerwehr dankt allen Gästen für ihren Besuch. Bei Glühwein und Bratwurst wurden die eingesammelten und mitgebrachten Weihnachtsbäume verbrannt. Wie versprochen gab es für einen selbst angelieferten Baum ein Freigetränk.

Besondere Dank geht an den Partyservice „Zum Dorfkrug“ von Nicole und Manfred Handke, dem Woodmaster Martin Kluczkowski und der Familie K.-H. Nebelung. gez. Mike Schmücking



Pferdemarkt 1 | 99734 Nordhausen  
 Telefon 0 36 31 / 65 13 56 0 | Fax 0 36 31 / 65 13 56 2

www.apotheke-marktpassage-nordhausen.de  
 info@apotheke-marktpassage-nordhausen.de

**Besuchen Sie uns...**

**Wir freuen uns auf Sie!**



Darrweg 67 | 99734 Nordhausen  
 Telefon: 0 36 31 / 46 51 63 | Fax: 0 36 31 / 46 51 67

www.apotheke-marktkauf-nordhausen.de  
 info@apotheke-marktkauf-nordhausen.de

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Kirchliche Nachrichten aus dem Pfarrbereich Großwechsungen/Werther

01.02.2018/10.00 Uhr	Andacht im Stephanushaus in Günzerode
04.02.2018/09.45 Uhr	Gottesdienst in Kleinwerther (im Seniorenheim Landhaus)
04.02.2018/14.00 Uhr	Gottesdienst in Haferungen (bei Fam. Wilhelm)
08.02.2018/10.00 Uhr	Andacht im Stephanushaus in Günzerode
10.02.2018/16.00 Uhr	Gottesdienst in Günzerode (im Stephanushaus)
11.02.2018/09.30 Uhr	Gottesdienst in Großwechsungen (im Gemeinderaum im Pfarrhaus)
11.02.2018/11.00 Uhr	Gottesdienst in Kleinwechsungen (im Kirchenvorraum)
11.02.2018/14.00 Uhr	Gottesdienst in Großwerther (im Gemeinderaum/Pfarrhaus)
15.02.2018/10.00 Uhr	Andacht im Stephanushaus in Günzerode
17.02.2018/18.00 Uhr	Andacht in der Kirche Kleinwerther
18.02.2018/11.00 Uhr	Gottesdienst in Haferungen (bei Fam. Wilhelm)
18.02.2018/14.00 Uhr	Gottesdienst in Immenrode (Kirche)
22.02.2018/10.00 Uhr	Andacht im Stephanushaus in Günzerode
24.02.2018/17.00 Uhr	Gottesdienst in Kleinwechsungen (Kirchenvorraum)
25.02.2018/09.30 Uhr	Gottesdienst in Großwechsungen (Gemeinderaum im Pfarrhaus)
25.02.2018/14.00 Uhr	Gottesdienst in Großwerther (Gemeinderaum im Pfarrhaus)

**Bestattungsinstitut**  
*Torsten Engelhardt*

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- Kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a  
99755 Ellrich  
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Filiale Nordhausen  
Altendorf 12  
Telefon (0 36 31) 9 79 65 87

### Weitere kirchliche Angebote

- **Kinderstunde:** Dienstags, 14-tägig, im Pfarrhaus Großwechsungen (16-18.00 Uhr)
- **Vorkonfirmandenstunde:** 02., 16. und 23.02. um 15.30 Uhr im Pfarrhaus Großwechsungen, nicht in den Ferien
- **Konfirmandenstunde:** 13., 20. und 27.02. um 18.00 Uhr im Pfarrhaus Großwechsungen, nicht in den Ferien
- **Singkreis Enjoy** mit neuen christlichen Songs und gemeinsamem Abendessen am 20.02. um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Großwerther
- **Gesprächskreis zu Glaubensthemen** einmal monatlich im Pfarrhaus Großwechsungen; Infos: Pfarrer Jochen Lenz, Tel. 036335/313
- **Handarbeitskreis** am 01. und 15.02. um 18.30 Uhr im Pfarrhaus Großwerther

01.02./15.00 Uhr	Immenrode/Fam. Bischoff
06.02./14.00 Uhr	Kleinwechsungen im DGH
08.02./14.00 Uhr	Haferungen (Ort noch offen)
13.02./14.00 Uhr	Günzerode mit Hochstedt im Dorfgemeinschaftshaus
14.02./14.00 Uhr	Großwerther/Pfarrhaus
22.02./15.00 Uhr	Großwechsungen/Pfarrhaus
28.02./14.30 Uhr	Kleinwerther im „Haus des Volkes“ <span style="display: block; text-align: right; font-size: small;">gez. Pfarrer J. Lenz</span>





# Wohlfühlen ist einfach.



[kskndh.de/baufi](http://kskndh.de/baufi)

Wenn man einen Finanzpartner hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

ab **0,87%\***  
effektiver Jahreszins

\*effektiver Jahreszins ab: 0,87% (bonitätsabhängig)  
Sollzinssatz anfänglich gebunden ab: 0,85% p.a., zzgl. Grundschuldeintrags- und Gebäudeversicherungskosten, für Darlehensbetrag 100.000 EUR, grundpfandrechtlich gesichertes Darlehen; 60% Beleihungsauslauf, Zinsbindung: 5 Jahre, mtl. Darlehensrate: 237,68 EUR, anfängliche Tilgung: 2%, entspricht dem repräsentativen Beispiel, Angebot freibleibend, Kreissparkasse Nordhausen, Kornmarkt 9, 99734 Nordhausen, Tel. 03631/428-0

 Kreissparkasse  
Nordhausen

# Amtsblatt der Gemeinde Werther

## Der Bürgermeister gratuliert zum Geburtstag am ...



- 01.02. Karola Rutkiewicz in Werther zum 75.
- 04.02. Jürgen Scheler in Großwechsung. zum 70.
- 05.02. Toni Wille in Werther zum 96.
- 05.02. Ilse Menzel in Werther zum 94.
- 07.02. Inge Spiegel in Werther zum 70.
- 10.02. Bärbel Schwiefert in Großwechs. zum 70.
- 11.02. Elke Mahrhold in Kleinwechsung. zum 70.
- 12.02. Olga Wiederhold in Werther zum 90.
- 13.02. Lothar Weiß in Großwechungen zum 80.
- 15.02. Ingrid Großmann in Werther zum 92.
- 20.02. Carola Yüzümüs-Krusche in Günzer. zum 70.
- 23.02. Herta Apel in Großwechungen zum 91.
- 27.02. Karin Mohrich in Günzerode zum 75.
- 27.02. Christina Kuntze in Werther zum 70.

gez. Weidt, Bürgermeister



## Fleischerei und Partyservice

Inh. Uwe Hilpert

Nutzen Sie unsere langjährigen Erfahrungen, denn sie sind ein Vergnügen für Ihren Gaumen.

Verkaufsstelle Werther

Hinterstraße 10 • 99735 Werther  
Telefon 03631-603429 • Fax 03631-479073  
Dienstag-Freitag: 8 bis 12.30 und 15 bis 18 Uhr  
Samstag: 8 bis 11 Uhr • Montag: Ruhetag

---

Verkaufsstelle Hesserode

Kleinwertherstraße 12 • 99734 Hesserode  
Mittwoch und Freitag: 15 bis 18 Uhr  
Samstag 8 bis 11 Uhr

Internetadresse der Gemeinde:  
[www.werther.de](http://www.werther.de)



## DAS GROSSE ANFAHREN 2018!

VIELE NEUZUGÄNGE!

TOP-AUSWAHL • MEISTERGEPRÜFTE QUALITÄT • STARKE MARKEN

OPEL z.B.	SKODA z.B.	NISSAN z.B.
<b>ZAFIRA 1.8 Elegance</b> Klimaanlage, Tempomat, el. Fensterheber, ZV + FB, LM-Felgen, uvm., EZ: 07/2013, 38tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 12.440,- €</b>	<b>YETI 1.2 TSI Dynamic</b> Klima, Radio/CD, Sitzheizung, el. Fensterheber, Nebelscheinwerfer, 6 Gang, uvm., EZ: 07/2013, 30tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 11.980,- €</b>	<b>QASHQAI 1.6 Accenta</b> Klimaautomatik, Tempomat, ZV/FB, Radio/CD, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, ALU uvm., EZ: 06/2014, 44tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 12.650,- €</b>
SUZUKI z.B.	VOLKSWAGEN z.B.	FORD z.B.
<b>SX-4 S-Cross 1.6VVT</b> Klimaautomatik, 6x Airbags, LOGIN, Tempomat, Bluetooth, Radio/CD, LM-Felgen, uvm., EZ: 04/2016, 13tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 13.640,- €</b>	<b>T5 2.0TDI 9Sitzer LRS</b> Klima, Zusatzheizung, ZV/FB, Radio/CD, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, uvm., EZ: 06/2015, 74tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 17.980,- €</b>	<b>Grand C-Max 1.6 Titanium</b> Klimaautomatik, NAVI, Tempomat, Sitzheizung, autom. Einparkhilfe, Kamera, ALU uvm., EZ: 07/2013, 46tkm <b>Aktionspreis jetzt: nur 14.440,- €</b>
ANKAUFZENTRUM: WIR KAUFEN IHR AUTO ZU FAIREN PREISEN!		

Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Abbildungen zeigen z.T. Sonderausstattungen. Alle Preise inkl. 19% MwSt. Limitierte Aktionspreise.

AUTO-ZENTRUM-PRENGEL
Gewerbegebiet/Am Mühlweg - 99735 Werther/NDH  
Tel. (03631) 6 11 70 - [www.auto-zentrum-prenzel.de](http://www.auto-zentrum-prenzel.de)



HYUNDAI  
PARTNER



Service  
Vertragspartner



EU-Fahrzeuge

DIE MEGA  
FAHRZEUG AUSWAHL  
IM SÜDHARZI

DIREKT AN DER  
A38-ABFAHRT  
NDH/WERTHER



DEKRA  
PARTNER